

The background of the cover features a collection of stylized hands of various skin tones (light, medium, and dark) reaching towards the center. Each hand is attached to a sleeve with a different pattern or color, such as a blue and white zigzag, a dark green suit sleeve, a red sleeve, a light orange sleeve, a dark brown sleeve, a light orange sleeve, a dark brown sleeve, a light orange sleeve, a dark brown sleeve, a light orange sleeve, a dark brown sleeve, a light orange sleeve, a dark brown sleeve, a light orange sleeve, and a dark brown sleeve. Some hands are wearing rings or watches.

La Bonne Route
GUIDE D'ACCUEIL
DANS LE SYSTÈME
D'ACCUEIL ET
D'INTÉGRATION (SAI)



Ce guide a été réalisé pour accompagner les bénéficiaires du Système d'Accueil et d'Intégration (SAI) dans la connaissance des services, des droits et des devoirs prévus au sein des centres SAI gérés par Giada Onlus. Pour toute précision ou besoin, s'adresser aux opérateurs de son centre SAI.

SECTION 1 · BIENVENUE ET ORIENTATION

En Italie, le système public d'accueil comprend les CAS, le SAI et les projets financés par le FAMI. Les CAS et le SAI sont les principaux types de structures d'accueil, tandis que le FAMI est un fonds de l'Union européenne qui soutient des projets d'intégration. Tu te trouves dans une structure SAI, mais connaître aussi les autres dispositifs peut t'aider à mieux comprendre le fonctionnement du système d'accueil.

SAI

Système public normal. Géré par les communes.
Parcours de travail et d'intégration.

**TU ES ICI
MAINTENANT**

CAS

Centre d'Accueil Extraordinaire.
Structure temporaire.
Pour ceux qui attendent une place dans le SAI.

FAMI

Centres avec des fonds européens.
Pour des besoins spécifiques (ex. mineurs non accompagnés).

Procédure de Dublin - pourquoi es-tu en Italie?

Le Règlement de Dublin indique quel pays européen doit examiner votre demande d'asile. Habituellement c'est le premier pays européen où vous êtes entré.



Ce qui se passe

Les autorités vérifient si tu es enregistré dans un autre pays.
Elles peuvent te poser des questions sur ton voyage.
Elles peuvent contrôler tes empreintes digitales.



Que faire

Conserve toujours tous les documents. Si tu as des doutes, parle immédiatement à l'opérateur juridique du centre.



Ce qui se passe quand tu arrives

1 Entretien d'accueil - un opérateur t'accueille et explique comment fonctionne le centre

2

Collecte des documents - on te demande les documents que tu as (passeport, permis, reçus)

3

Visite de la chambre - ils te montrent votre chambre et les espaces communs

4

Présentation du centre - ils te expliquent les règles, les horaires et les services



Documents importants à conserver toujours

Ces documents sont très importants. Ne les perds pas. Emporte-les toujours avec toi lorsque tu sors.



Titre de séjour

Le document qui t'autorise à rester en Italie.



Reçus et convocations

Tous les papiers des bureaux ou des autorités.



Code fiscal

Ton numéro personnel en Italie.

Utilisé pour travailler, aller chez le médecin, ouvrir un compte.



Carte sanitaire

Le document pour te soigner en Italie.

SECTION 2 · INSTITUTIONS ET ORGANISMES D'ACCUEIL



NIVEAU NATIONAL



MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

C'est le gouvernement italien.
Il établit les règles pour tous les centres SAI.
Le département DLCL est chargé de ces questions.
Il ne te contacte jamais directement.



SERVICE CENTRAL SAI

Coordonne tous les centres SAI en Italie.
Il garantit ton accueil.
Les délais varient d'un parcours à l'autre.



MINISTÈRE DU TRAVAIL

À 18 ans, il donne son avis sur ton séjour en Italie.



NIVEAU LOCAL



PRÉFECTURE

Contrôle que les centres fonctionnent bien.
Si beaucoup de personnes arrivent, ouvre les CAS.



QUESTURE

Délivre le titre de séjour.
Si tu es mineur, prévient le Tribunal pour mineurs pour t'enregistrer.



TRIBUNAL POUR MINEURS

Protège les mineurs.
Désigne un tuteur.
Autorise ton placement.



COMMUNE ET SERVICES SOCIAUX

S'occupe de ton parcours éducatif individuel.
Rencontre le SAI chaque mois.



ASL (SERVICE DE SANTÉ)

S'occupe de ta santé.
T'inscrit et t'attribue un médecin traitant.



CAF ET PATRONAT (ACLI)

T'aident pour les démarches administratives, le renouvellement du titre de séjour, la production de l'ISEE, les impôts, les revenus, les pensions et les droits sociaux.
À 18 ans, ils t'aident à convertir ton titre.



CENTRE POUR L'EMPLOI ET AGENCES D'INTÉRIM

Service public gratuit pour chercher un emploi.
T'inscrit sur les listes et t'explique tes droits de travailleur.

ONG INTERNATIONALES

UNHCR · OIM · Save the Children · UNICEF



Si tu as besoin d'aide, tu peux les contacter, mais les opérateurs de ta communauté restent ton premier point de référence. Ils t'aident avec une assistance juridique, la protection et des informations sur tes droits.



N'OUBLIE PAS !

Parle avec ton opérateur SAI pour savoir comment les contacter.



Points de référence



Giada Onlus: Organisme gestionnaire

Parmi les divers organismes locaux auxquels tu peux t'adresser. Giada Onlus est ton premier point de référence car c'est la coopérative qui gère ta communauté. Les opérateurs t'accompagnent chaque jour: documents, école, travail, santé.

ONG Nationales

Il existe diverses organisations prêtes à t'aider sur le territoire national. Elles opèrent généralement dans des situations spécifiques, comme les discriminations raciales. Contacte les opérateurs pour les connaître et contacter celle qui est la plus indiquée.

UNHCR · OIM · Save The Children · UNICEF.

Elles peuvent t'aider grâce à des informations, une assistance juridique et la protection de tes droits. Si tu en as besoin, tu peux les contacter, mais ton premier point de référence reste toujours ton opérateur SAI, qui pourra aussi t'expliquer comment les contacter.

SECTION 3 · LES FIGURES ET DOMAINES DE LA COMMUNAUTÉ

Dans le centre travaille un groupe de personnes. Chacune a un rôle différent. Toutes travaillent ensemble pour t'aider.



**Coordonne tous les domaines.
Supervise le fonctionnement du centre.**



 **Domaine juridique — Opérateur juridique / Avocat**

- Inscription à l'état civil et établissement de la carte d'identité
- Demande d'asile (formulaire C3)
- Préparation à l'entretien avec la Commission territoriale
- Recours en cas de réponse négative
- Permis de séjour : demande, renouvellement, échéances
- Explique tes droits et les documents nécessaires



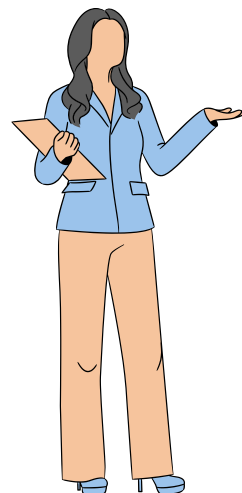
 **Domaine scolaire et formatif — Educateur / Enseignant d'italien**

- Cours d'italien (L2)
- CPIA : école publique gratuite pour adultes étrangers
- École pour les mineurs
- Activités pratiques : nettoyage, cuisine, tri sélectif
- Cours de base d'informatique et d'internet
- Aide pour les stages, les centres pour l'emploi, le CV



 **Domaine sanitaire — Opérateur sanitaire**

- STP : carte pour soins urgents si tu n'as pas encore le code fiscal
- Bilan de santé général à l'arrivée
- Inscription à l'état civil et code fiscal
- Inscription au Service Sanitaire et choix du médecin de famille
- Carte sanitaire : délivrance et renouvellement
- Accompagnement aux rendez-vous médicaux
- Vaccins
- Informations sur la santé et l'hygiène



 **Domaine psychosocial — Assistant(e) social(e) / Psychologue [tu peux lui parler à tout moment]**

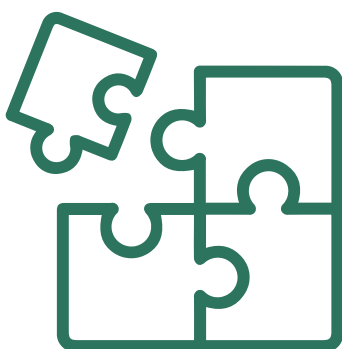
- Écoute et soutien émotionnel
- Construit avec toi ton projet individuel
- Évalue tes fragilités (traumatismes, handicaps)
- Travaille en collaboration avec le médiateur culturel



-  **Domaine d'intégration —**
Opérateur d'intégration /
Médiateur culturel
- Activités culturelles et journées d'intégration
 - Stages en entreprise
 - Cours de formation professionnelle
 - Aide pour trouver du travail
 - Le médiateur t'aide avec la langue et la culture italiennes



-  **Opérateur de nuit —**
Référent de nuit
C'est la personne de référence pendant la nuit. Adresse-toi à lui/elle si tu as besoin de quelque chose la nuit.



Le Tuteur - un rôle spécial pour les mineurs

Si tu es mineur non accompagné (moins de 18 ans, arrivé sans parents), le Tribunal pour les Mineurs t'attribue un tuteur.

- **Représentation légale**

Le tuteur t'aide avec le permis de séjour protection internationale.

- **Protection des droits**

Le tuteur vérifie que tu vas à l'école et que tu te soignes.

- **Bien-être psycho-physique**

Le tuteur se soucie de ta croissance. Vérifie que le centre te convienne.

- **Écoute et orientation**

Le tuteur t'informe sur tes droits. Écoute ce que veux-tu.

  **IMPORTANT** – Ton tuteur légal doit être présent lors de ton entretien avec la Commission territoriale. Il s'agit d'un bénévole désigné par le tribunal pour enfants. Son rôle est de te protéger et de te soutenir.

SECTION 4 · DROITS, DEVOIRS ET LA DEMANDE D'ASILE

Ici se trouvent les choses les plus importantes sur tes droits, tes devoirs et le fonctionnement de la demande d'asile. Si tu as des doutes, demande toujours à ton tuteur ou aux opérateurs.

Tes droits fondamentaux

Même si tu es mineur et étranger, en Italie tu as des droits importants, comme les jeunes Italiens.



Droit à l'accueil

Tu as droit à un endroit sûr.



Droit à la santé

Inscription gratuite au Service de Santé. C'est important, pour toi et pour ceux qui t'entourent, que tu fasses tous les contrôles médicaux nécessaires (comme les examens de sang) pour attester que tu te portes bien.



Droit à l'instruction

Jusqu'à 18 ans: droit et devoir d'aller à l'école,



Droit à l'écoute

Tu peux donner ton avis. Les opérateurs te écouteront.



Droit au soutien légal

Avocat et assistance juridique gratuite.



Droit à la médiation

Un médiateur t'aide à comprendre dans ta langue.



Tu as aussi droit au retour volontaire assisté

À tout moment, tu peux décider librement de retourner dans ton pays avec l'aide de l'OIM (Organisation Internationale pour les Migrations) et des opérateurs du centre. Le programme peut t'aider pour le voyage et la réinsertion. Le choix est libre et informé : avant de décider, parles-en à l'opérateur juridique pour comprendre les effets sur ta demande d'asile.

Numéro vert OIM : 800 004 006

Tes devoirs et les règles

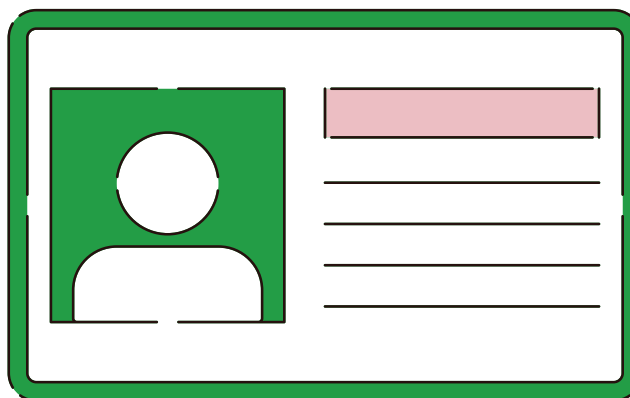
Avoir des droits signifie aussi avoir des responsabilités.

1. Respecte les lois italiennes.

2. Va aux rendez-vous et aux activités programmées: Questura, médecin, école, assistants sociaux, tuteur, psychologue, éducateurs.

3. Respect les règles du centre: horaires, espaces communs, autre personnes.

4. Conserve bien tes documents. Certains seront conservés par les opérateurs pour toi.



La procédure de demande d'asile

Si tu souhaites demander une protection internationale (l'asile), tu devras suivre certaines étapes essentielles. Les délais varient selon la situation et la personne.

01

Tu fais connaître ta volonté

Tu dis vouloir demander l'asile. Tu peux le faire avec le tuteur ou le responsable du centre. Allez ensemble au commissariat.

02

Demande formelle: formulaire C3

Au commissariat, avec un interprète et le tuteur, tu remplis le formulaire C3. Tu reçois un permis de séjour pour demande d'asile.

03

Attente

Tu attends l'appel de la Commission Territoriale. En attendant, tu vives au centre, tu vas à l'école, tu prends soin de toi.

04

Préparation à l'entretien

Tu te prépares à l'audition avec l'opérateur juridique et le médiateur culturel, qui te rassureront et t'aideront à reconstituer ton parcours jusqu'à ce moment, afin de pouvoir l'expliquer à la Commission lors de l'entretien.

05

L'entretien (audition)

Tu racontes ton histoire avec l'aide d'un interprète. Le tuteur est avec toi. Tout reste confidentiel. À la fin, tu recevras une copie écrite (procès-verbal)

06

Décision

La Commission décide: statut de réfugié, protection subsidiaire, protection spéciale, ou rejet

07

Recours éventuel

Si la demande est rejetée, tu peux faire appel avec un avocat, habituellement dans les 30 jours. Demandes immédiatement des informations à l'opérateur juridique.

  **N'oublie pas** – chaque situation est différente. Pour plus d'informations détaillées, écoute ce que te disent ton opérateur juridique, ton avocat et ton tuteur.

💛 Protections spécifiques pour des situations particulières

Certaines personnes ont besoin d'une attention particulière. Si vous vous reconnaissez dans l'une de ces situations, parlez-en à un professionnel : c'est votre droit.

👩‍👧 Mères et enfants

Prise en charge adaptée, pour elles et leur enfant.
Soutien sanitaire et social spécifique.

🚒 Victimes de la traite ou de l'exploitation

Protection spéciale et parcours dédiés.
Possibilité d'un titre de séjour spécifique.

🩺 Personnes en situation de fragilité physique ou psychologique

Soins médicaux et soutien psychologique adaptés.
Accompagnement personnalisé tout au long du processus.



💬 N'oubliez pas

Parler de vos difficultés ne vous met pas dans une position plus faible. Aidez les opérateurs à mieux vous protéger.

SECTION 5 · AUTORISATION DE SÉJOUR ET DOCUMENTS

L'autorisation de séjour est le document qui te permet de rester régulièrement en Italie. Pour chaque démarche, adresse-toi toujours à un opérateur juridique ou à ton tuteur.



Quels Types d'Autorisations Existent



Autorisation pour mineur d'âge

Si tu as été trouvé en Italie sans parents. Valable jusqu'à 18 ans.



Autorisation pour demande d'asile

Si tu as fait une demande de protection internationale. Valable jusqu'à la décision.



Autorisation pour des motifs familiaux/garde

Si tu es confié à quelqu'un ou sous tutelle.

Si tu demandes la protection internationale, la Commission Territoriale peut te reconnaître:

- Statut de réfugié → autorisation valable 5 ans
- Protection subsidiaire → autorisation valable 5 ans, renouvelable
- Protection spéciale → pour ceux qui n'ont pas les conditions des deux premières, mais ne peuvent pas rentrer en sécurité dans son pays



Nouvelles: Nouveau Pacte Européen sur la Migration et L'Asile (à partir du 12 Juin 2026)

À partir de 2025, l'Italie applique de nouvelles règles européennes communes sur l'asile. Quelques changements importants:

- L'ancienne autorisation de séjour papier pour demande d'asile devient un document électronique.
- Le délai d'attente avant de pouvoir travailler passe de 60 à 90 jours après la demande d'asile.
- Il devient plus difficile d'obtenir la protection spéciale qu'avant.



Attention - Ces règles sont encore en phase de candidature et peuvent changer. Demande des mises à jour au responsable juridique de ton centre.

Délais à respecter

Chaque permis a une date d'expiration, écrite sur le document.

- Avant son expiration, demande le renouvellement. Parle-en avec l'opérateur juridique bien à l'avance (60-90 jours avant).
- Si ta situation change (tu deviens majeur, tu obtiens une protection...), le permis peut changer de type.
- À 18 ans, le permis pour mineur (ou en placement) peut devenir un permis pour études, travail ou attente d'emploi. Parle-en à temps avec le tuteur, avant 18 ans.

Documents à conserver

Garde ton permis de séjour, les reçus de la police, les certificats médicaux, ton passeport et tes relevés de notes toujours en lieu sûr. Fais des copies ou prends des photos de ces documents importants. Contacte immédiatement les opérateurs du centre si l'un d'entre eux expire, est volé, ou si tu le perds.

Situations particulières: mère avec enfants

Si tu deviens mère alors que tu es en Italie, voici les démarches pour ton bébé ou ta petite fille:

01

Déclaration de naissance

Dans le 3 jours à l'hôpital, ou dans les 10 jours au service d'état civil de la commune. Valable même sans permis de séjour.

02

Code fiscal et pédiatre

Après la déclaration, demande le code fiscal de l'enfant et l'inscription au service de santé.

03

Document de l'enfant

Si tu as un permis valide, l'enfant est ajouté ou reçoit son propre permis, par demande à la préfecture de police.

04

Si tu es demandeuse d'asile

Ta demande s'étend automatiquement aux enfants mineurs. Il n'est pas nécessaire de faire une demande séparée.

05

Tu n'es pas seule

L'opérateur juridique et social t'accompagne à chaque étape.



Fais attention aux délais – En cas de doute, demande de l'aide immédiatement.

Tu n'es pas seul(e) !
Pour toute clarification ou tout besoin, adresse-toi aux
opérateurs de ton centre SAI.

Auteure

Guide réalisée par Sabrina Casale, stagiaire conseillère juridique auprès de Giada Onlus, en collaboration avec Carmine Borrelli, directeur du Centre SAI Rua Nueva de Morcone (BN), et Carmen Calabrese, assistante sociale du même centre.

Sources

Contenu élaboré à partir de documents officiels du ministère de l'Intérieur et de supports d'information internes.

Avertissements

Les informations fournies peuvent évoluer ; il est recommandé de toujours se renseigner auprès du personnel du centre pour obtenir les dernières informations.

Droits

© 2026 Giada Onlus. Tous droits réservés. Les images et icônes utilisées proviennent de ressources dont les licences autorisent leur utilisation.

Juillet 2026

